

Condițiile comerciale generale de mai jos ale societății

H.P. Kaysser International S.R.L. (numită în continuare „Kaysser“),

str. Mușcatei 3 C, 420108 Bistrița, România,
număr de înregistrare în Registrul Comerțului J06/917/2007,
cod unic de înregistrare (CUI) RO22403012,
telefon: +40 (0)363 401064, telefax: +40 (0)363 401082,
e-mail: kaysserint@kaysser.de

sunt aplicabile în relațiile cu profesioniștii.

Condițiile comerciale generale ale societății H.P. Kaysser International S.R.L. aplicabile în relațiile cu profesioniștii le puteți găsi pe pagina noastră de internet la adresa www.kaysser-international.com.

1. Domeniul de aplicare

1.1 Condițiile comerciale generale de mai jos ale societății Kaysser reglementează toate tranzacțiile comerciale dintre societatea Kaysser și partenerul contractual (numit în continuare „client“), chiar și în cazul în care acestea nu au mai fost convenite în mod expres. Toate ofertele transmise de societatea Kaysser și contractele cu clienții vor fi încheiate exclusiv în condițiile de mai jos.

1.2 Societatea Kaysser nu recunoaște condițiile contrare sau derogatorii ale clientului, cu excepția cazului în care societatea Kaysser a aprobat în scris în mod expres aplicabilitatea acestora.

1.3 Aceste condiții de vânzare sunt valabile și în cazul în care societatea Kaysser, cunoscând condițiile clientului, care sunt contrare sau derogatorii de la prezentele condiții, execută livrarea către client fără rezerve.

1.4 Toate înțelegerile convenite între societatea Kaysser și client în scopul executării prezentului contract sunt consemnate în scris în prezentul contract.

1.5 Ofertele societății Kaysser transmise pe baza prezentelor condiții comerciale generale se adresează exclusiv agenților economici și revânzătorilor profesioniști, nu însă și consumatorilor.

2. Încheierea contractului și obiectul contractului

2.1 Ofertele societății Kaysser nu sunt oferte ferme obligatorii și sunt considerate orientative. Acest lucru este valabil de asemenea în special pentru oferte din prospecte, anunțuri și alte materiale promoționale. Se rezervă dreptul de a efectua modificări tehnice în conformitate cu progresul tehnic și în măsura rezonabilă. Nu au caracter obligatoriu și, după caz, nu mai sunt considerate actuale în acest sens simple informații de catalog sau de pe paginile de internet.

2.2 Ofertele din magazinul online al Kaysser nu reprezintă oferte ferme obligatorii. Acestea sunt doar invitații în vederea lansării unei oferte/ comenzi de către client pentru produsul respectiv.

2.3 Comenzile în magazinul online al Kaysser se pot efectua după înregistrarea clientului. După logare clientul poate alege un produs din sortimentul de produse. Prin apăsarea pe butonul „Trimite comanda“, clientul comandă în mod valabil produsele aflate în coșul de cumpărături. Comanda poate fi trimisă doar dacă clientul a acceptat înainte aceste Condiții comerciale. Kaysser va confirma imediat primirea comenzii de la client. Confirmarea primirii comenzii se va efectua prin transmiterea prin e-mail a unei confirmări în acest sens sau a unei facturi. Transmiterea unei facturi reprezintă acceptarea fermă a comenzii și are valoare de confirmare a comenzii.

2.4 Societatea Kaysser transmite oferta pe baza solicitărilor primite de la clienți. Ofertele se aplică coroborat cu prezentele condiții comerciale generale și condițiile tehnice prevăzute în acestea. Clientul acceptă oferta iar contractul se consideră încheiat prin transmiterea comenzii scrise (prin fax sau scrisoare). Societatea Kaysser va confirma imediat primirea comenzii clientului. Primirea comenzii se confirmă prin transmiterea unei confirmări a comenzii sau prin transmiterea unei facturi către client prin email.

2.5 Primirea unei comenzi telefonice sau a unei comenzi prin fax nu reprezintă o acceptare de către societatea Kaysser. În acest caz contractul de vânzare se încheie abia în momentul transmiterii unei confirmări scrise a comenzii.

2.6 Contractul se încheie sub rezerva realizării corecte și corespunzătoare a propriei aprovizionări. Clientul va fi informat imediat în cazul indisponibilității sau disponibilității parțiale a produselor. În caz de indisponibilitate contravaloarea va fi rambursată imediat.

2.7 Obiectul contractului îl reprezintă produsele și serviciile menționate în fiecare comandă în parte.

2.8 În măsura în care societatea Kaysser va fabrica utilaje în cadrul executării contractului, clientul nu dobândește niciun drept asupra acestora, în special niciun drept de predare sau plată a contravalorii acestora. Utilajele vor rămâne în proprietatea societății Kaysser. Societatea Kaysser poate casa aceste utilaje după doi ani de la ultima livrare efectuată de aceasta către client în legătură cu comanda respectivă.

2.9 Societatea Kaysser are dreptul de a ceda unor terți părți ale comenzii sau întreaga comandă. Pentru aceasta nu este necesar acordul clientului.

2.10 Pentru a realiza modificările sau completările contractului solicitate de client după încheierea contractului este necesară încheierea unei înțelegeri suplimentare între părți.

3. Prețurile și condițiile de plată

3.1 Prețurile au caracter orientativ și reprezintă prețuri nete exprimate în EURO, RON. Prețurile sunt valabile în condițiile EXW conf. Incoterms 2010, exclusiv ambalaj și transport. Acestea vor fi facturate separat. TVA nu este inclusă în prețuri. Aceasta va fi menționată separat în factură în cuantumul legal valabil la data emiterii facturii. Factura este valabilă fără semnătură și stampilă.

3.2 Societatea Kaysser are dreptul să ajusteze prețurile în funcție de majorările de prețuri intervenite între data comenzii și data livrării. Acest lucru intervine în special în cazul în care după data comenzii au crescut costurile pentru materia primă sau materialele auxiliare, au survenit majorări salariale în conformitate cu contractele colective de muncă precum și în cazul în care au crescut costurile de transport și taxele publice.

3.3 În cazul în care în ofertă nu se prevede altfel, livrările și prestațiile se efectuează numai cu plata în avans.

3.4 Cambiile și securile se acceptă numai în cazul în care societatea Kaysser își dă în prealabil acordul scris. Clientul suportă costurile de decontare și încasare a respectivelor mijloace de plată. Decisivă pentru respectarea termenului de plată este creditarea irevocabilă a sumei facturate pe contul societății Kaysser.

3.5 Sunt aplicabile reglementările legale cu privire la consecințele întârzierii la plată.

3.6 Compensarea creanțelor de către client este permisă numai cu creanțe certe și lichide constatate printr-o hotărâre judecătorească definitivă sau recunoscute de societatea Kaysser. Clientul are dreptul de exercitare a dreptului de retenție numai în măsura în care creanța proprie care trebuie compensată provine din același raport contractual.

3.7 Societatea Kaysser are dreptul să compenseze mai întâi creanțele cele mai vechi, chiar dacă există eventuale cerințe cu conținut contrar ale clientului. În cazul în care, în urma întârzierii, s-au acumulat deja costuri și penalități de întârziere societatea Kaysser are dreptul să achite din plăți întâi costurile, apoi penalitățile și abia apoi creanța principală.

3.8 În cazul comenzilor din străinătate plățile în numerar în euro vor fi achitate la agentul plătitor. Costurile ocazionale societății Kaysser cu agentul plătitor urmează să fie rambursate de către client.

4. Comenzi în lohn

4.1 În cazul în care societatea Kaysser va executa la comanda unor terți lucrări asupra materialelor puse la dispoziție de aceștia, societatea Kaysser va răspunde pentru executarea corespunzătoare a lucrărilor convenite, nu însă și pentru calitatea și execuția materialelor puse la dispoziție, și nici pentru corectitudinea și integralitatea planurilor și indicațiilor transmise de către beneficiar. Conformitatea și caracterul integral al acestora precum și respectarea caracteristicilor de calitate solicitate de către beneficiar vor fi asigurate și verificate exclusiv de către beneficiar.

4.2 Beneficiarul va informa în mod special societatea Kaysser dacă trebuie luate măsuri deosebite pentru depozitarea materialelor puse la dispoziție.

4.3 Beneficiarul se obligă să pună gratuit la dispoziția societății Kaysser materialele pentru pregătirea lucrărilor convenite, inclusiv pentru executarea lucrărilor de probă și a profilurilor de probă. Beneficiarul nu are dreptul de a se rambursa costurile pentru materialele utilizate în acest scop.

4.4 Societatea Kaysser nu își asumă nicio răspundere pentru daunele și pierderile eventuale apărute în privința materialelor puse la dispoziție în cadrul prestării serviciilor convenite, dacă daunele nu au apărut în urma unor acte săvârșite cu intenție sau din culpă gravă.

4.5 Societatea Kaysser nu își asumă nicio răspundere pentru uzura materialelor și daunele apărute ca urmare a indicațiilor și planurilor eronate ale beneficiarului.

5. Suportarea riscurilor, expedierea

5.1 În măsura în care confirmarea comenzii nu conține alte prevederi, se convine ca livrarea să se efectueze în condițiile EXW (Incoterms 2010). Clientul are obligația de a încheia o asigurare de transport.

5.2 Societatea Kaysser poate alege liber tipul de expediere și ambalare. Costurile de ambalare vor fi facturate separat clientului de către societatea Kaysser. Clientul este responsabil pentru valorificarea ambalajului.

5.3 În cazul în care clientul solicită un alt tip de ambalaj decât cel standard, la alegerea societății Kaysser clientul va suporta costurile suplimentare aferente sau va returna gratuit și fără taxe suplimentare ambalajul refolosibil, care rămâne în acest caz în proprietatea societății Kaysser, într-o stare care să permită reutilizarea acestuia. În cazul în care returnarea nu se va efectua în termen de trei luni de la data livrării, clientul va suporta costurile ambalajului.

5.4 În cazul în care, datorită unor circumstanțe pentru care este responsabil clientul, fără culpa societății Kaysser, expedierea sau recepția este întârziată sau devine imposibilă, riscul este transferat clientului la data transmiterii disponibilității de expediere resp. recepție. Clientul răspunde pentru toate daunele și costurile suplimentare apărute.

6. Condițiile de livrare

6.1 Livrările se efectuează în conformitate cu EXW în condițiile Incoterms 2010.

6.2 Termenele de livrare menționate în comandă și confirmarea comenzii sunt orientative și sunt considerate termene de livrare preconizate.

6.3 Respectarea „termenelor ferme de livrare” confirmate în scris se face sub rezerva aprovizionării complete și la timp de către subfurnizori.

6.4 Termenele și intervalele ferme de livrare confirmate în scris se consideră respectate în cazul în care produsele au părăsit depozitul societății Kaysser înainte de expirarea acestor termene/ intervale sau în cazul în care produsele nu pot fi expediate la timp fără ca societatea Kaysser să fie în culpă, fiind comunicată disponibilitatea de expediere a acestora.

6.5 Începerea intervalului de livrare indicat de societatea Kaysser presupune în orice caz îndeplinirea la timp și în mod corespunzător a obligațiilor clientului izvorâte din întregul raport comercial precum și clarificarea tuturor aspectelor tehnice și îndeplinirea tuturor obligațiilor de colaborare existente.

6.6 În măsura în care nu apar dezavantaje excesive pentru client, societatea Kaysser are dreptul să efectueze livrări parțiale. Eventualele costuri suplimentare apărute în acest caz vor fi suportate de societatea Kaysser.

6.7 În cazul în care societatea Kaysser, în pofida manifestării unei diligențe corespunzătoare, este împiedicată să își îndeplinească obligația din cauza unei forțe majore, în special în urma apariției unor circumstanțe extraordinare imprevizibile precum război, tulburări interne, acte teroriste, confiscare sau alte măsuri ale autorităților publice, grevă, blocadă și alte conflicte de muncă, penurie generală de materii prime, materiale auxiliare și consumabile, deteriorări ale utilajelor, ruperi ale utilajelor și alte perturbări în funcționare, evenimente naturale și alte situații pentru care societatea Kaysser nu este răspunzătoare și a căror înlăturare presupune cheltuieli excesive, chiar și în cazul în care asemenea situații apar la furnizori și subfurnizori, termenul de livrare se va prelungi în mod corespunzător. Dacă pentru societatea Kaysser livrarea devine imposibilă în asemenea cazuri, societatea Kaysser va fi exonerată de obligațiile de prestare. Această clauză se aplică corespunzător și pentru cazul fortuit.

6.8 În cazul în care clientul întârzie cu recepția sau încalcă din culpă alte obligații de colaborare, societatea Kaysser are dreptul să solicite compensarea daunelor astfel cauzate, inclusiv compensarea eventualelor cheltuieli suplimentare. Nu se aduce nicio limitare a unor pretenții suplimentare sau a posibilității de a invoca drepturi suplimentare.

6.9 Societatea Kaysser răspunde conform dispozițiilor legale, în măsura în care întârzierea livrării se datorează unei încălcări a contractului cu intenție sau din culpă gravă pentru care este responsabilă societatea Kaysser. Culpă reprezentanților sau prepușilor societății Kaysser va fi imputată societății. În cazul în care întârzierea livrării este cauzată de o încălcare a contractului din culpă gravă pentru care este responsabilă societatea Kaysser, răspunderea de compensare a daunelor va fi limitată la dauna previzibilă care apare în mod obișnuit.

6.10 În cazul în care răspunderea pentru daune nu poate fi exclusă complet în conformitate cu dispozițiile legale, aceasta va fi limitată la dauna previzibilă care apare în mod obișnuit.

6.11 În cazul în care se solicită recepția produselor de către client la fabrica societății Kaysser sau în cazul în care s-a convenit să se procedeze astfel, clientul va suporta costurile legate de aceasta.

7. Solvabilitatea

7.1 Condiția pentru obligația de livrare a societății Kaysser este solvabilitatea clientului. În cazul în care societatea Kaysser primește după încheierea contractului informații conform cărora acordarea unui credit în cuantumul volumului comenzii nu este acoperită de garanții, societatea Kaysser are dreptul să solicite plăți în avans, prezentarea de garanții sau plata în numerar, în pofida existenței unor înțelegeri derogatorii.

7.2 În cazul unor scrisori de bonitate negative care fac ca îndeplinirea obligațiilor contractuale ale clientului să pară problematică, Kaysser are dreptul să denunțe din motive întemeiate contractele existente fără intervenția instanței și fără notificare. Clientul va suporta daunele cauzate societății Kaysser. Acest lucru are loc în special în cazul în care activele clientului fac obiectul unor măsuri de executare silită, dacă este solicitată sau a fost deschisă procedura insolvenței.

7.3 Societatea Kaysser are de asemenea dreptul de a denunța fără preaviz contractul, fără a recurge la instanță, în cazul în care clientul se află în întârziere cu obligațiile sale din raporturile contractuale care sunt obligatorii pentru părți în această situație nu încetează în termenul transmis prin avertismentul scris.

8. Pretenții decurgând din vicii, răspunderea

8.1 Drepturile clientului în caz de garanție pentru vicii pot fi exercitate doar dacă acesta și-a îndeplinit în mod corespunzător obligațiile care îi revin de cercetare și de invocare a viciilor și să fi notificat societății Kaysser viciile constatate în termen de două zile de la identificare.

8.2 Modificările în executarea prestațiilor precum și celelalte modificări care au la bază progresul tehnic nu reprezintă vicii.

8.3 În cazul nerespectării indicațiilor de operare sau de întreținere, operării de modificări asupra produselor, prelucrării sau schimbării pieselor de către client sau terți neautorizați sau în cazul în care clientul sau un terț neautorizat execută lucrări asupra produselor, garanția nu se mai acordă în măsura în care viciile au apărut în urma acestor fapte. Același lucru este valabil în cazul erorilor, solicitării excesive sau manipulării eronate, cu abatere de la indicațiile aferente produsului.

8.4 În măsura în care nu s-a convenit și comandat în mod derogatoriu, recomandările precum și măsurile și cantitățile date de societatea Kaysser sunt orientative. Se declară explicit că nu se asumă răspunderea pentru corectitudinea datelor declarate.

8.5 În cazul în care există un viciu, la alegerea societății Kaysser are loc înlăturarea viciului sau se recurge la o înlocuire. În cazul înlăturării viciului societatea Kaysser suportă costurile pentru piesele de schimb și manoperă.

8.6 În cazul în care există vicii la mai puțin de 5 % (cinci procente) din întreaga livrare se va efectua o reparație sau înlocuire numai în cazul în care din această cauză nu este posibilă utilizarea produselor de către client. În caz contrar va avea loc numai o reducere corespunzătoare a prețului de achiziție convenit. În cazul în care se efectuează o înlocuire, clientul trebuie să returneze societății Kaysser piesele defecte.

8.7 La cererea societății Kaysser clientul trebuie să trimită societății Kaysser probe din produsele reclamate în termen de două săptămâni de la comunicarea viciului.

8.8 În cazul în care societatea Kaysser nu reușește să se conformeze într-un termen adecvat care să permită cel puțin două încercări de reparație, clientul are dreptul să fixeze un ultim termen de preaviz societății Kaysser care să permită cel puțin două încercări de reparație. În cazul în care reparația nu se realizează nici în acest ultim termen de preaviz, clientul are dreptul, la alegerea sa, să obțină o reducere a remunerației sau să rezoluționeze contractul. Aceasta nu se aplică în cazul în care societatea Kaysser refuză reparațiile în mod nejustificat sau le amână într-un mod inadmisibil.

8.9 Societatea Kaysser răspunde conform dispozițiilor legale pentru încălcarea din culpă a obligațiilor contractuale principale. Răspunderea este exclusă în cazul încălcării din culpă ușoară a unor obligații contractuale minore.

8.10 În cazul în care clientul are dreptul de a i se compensa dauna în locu prestației, răspunderea societății Kaysser este limitată principal la compensarea daunelor previzibile care apare în mod obișnuit.

8.11 Se menține răspunderea pentru vătămări cauzatoare de moarte, vătămări corporale sau îmbolnăviri. Acest lucru este valabil și în privința răspunderii obligatorii în conformitate cu Legea cu privire la răspunderea pentru produse precum și în cazul răspunderii pentru nedeclararea dolosivă a unui viciu sau a răspunderii bazate pe asumarea unei garanții.

8.12 Societatea Kaysser nu își asumă nicio garanție în plus față de drepturile legale de înlăturare a viciilor pentru caracteristicile bunului sau pentru faptul că bunul respectiv își va menține o anumită caracteristică pentru o anumită perioadă, cu excepția cazului în care acest lucru a fost convenit în scris în prealabil în mod special.

8.13 Este exclusă o răspundere suplimentară, indiferent de natura juridică a pretenției ridicate. În special societatea Kaysser nu răspunde pentru daunele care nu au fost cauzate produsului propriu-zis, ca de exemplu câștigul nerealizat și alte daune patrimoniale.

8.14 În cazul în care o anumită răspundere este exclusă sau limitată, excluderea sau limitarea este valabilă și pentru răspunderea personală a salariaților, angajaților, colaboratorilor, reprezentanților și prepușilor societății Kaysser.

8.15 Răspunderea pentru vicii nu se aplică în cazul în care clientul nu a dat posibilitatea societății Kaysser să efectueze reparațiile sau înlocuirea într-un termen corespunzător.

8.16 În cazul în care din verificarea reclamației rezultă că nu este vorba de un caz de garanție, costurile vor fi suportate de client.

8.17 Viciile vor fi identificate și reclamate în termen de 12 luni de la data transferului riscurilor. Această cerință nu se aplică în cazul în care societatea Kaysser acționează în mod intenționat sau din culpă gravă sau în cazul vătămării cauzatoare de moarte, vătămării corporale sau îmbolnăvirii cauzate clientului.

8.18 În măsura în care nu este exclusă răspunderea pentru culpă ușoară în privința daunelor care nu se încadrează în vătămare cauzatoare de moarte, vătămare corporală sau îmbolnăvire cauzată clientului, respectivele pretenții se prescriu în termen de un an de la data invocării pretenției.

9. Rezerva dreptului de proprietate

9.1 Societatea Kaysser își rezervă dreptul de proprietate asupra obiectului prestației până la data achitării integrale a tuturor creanțelor din relația comercială cu clientul.

9.2 În cazul întârzierii plăților sau pierderii patrimoniului clientului societatea Kaysser are dreptul să preia înapoi obiectul livrării. Prin preluarea produselor de către Kaysser are loc denunțarea contractului. După preluarea obiectului livrării societatea Kaysser are dreptul la valorificarea acestuia. Din câștigul obținut prin valorificare (minus costurile corespunzătoare valorificării) se vor compensa datoriile clientului.

9.3 În caz de secheste sau alte intervenții ale terților clientul trebuie să informeze imediat societatea Kaysser în scris despre aceasta, astfel încât societatea Kaysser să poată lua măsurile judiciare pe care le consider necesare. În cazul în care terțul nu are capacitatea de a achita societății Kaysser costurile judiciare și extrajudiciare aferente cererii de chemare în judecată, clientul va răspunde pentru costurile cauzate societății Kaysser.

9.4 Prelucrarea și transformarea obiectului livrării de către client va fi efectuată întotdeauna pentru societatea Kaysser. În cazul în care obiectul livrării va fi prelucrat împreună cu alte obiecte care nu aparțin societății Kaysser, societatea Kaysser va dobândi drept de coproprietate asupra noului bun în funcție de valoarea produsului (suma finală facturată incl. TVA) în raport cu celelalte obiecte prelucrate în momentul prelucrării. Pentru bunul rezultat prin prelucrare se aplică aceleași dispoziții ca și pentru produsele livrate sub rezerva dreptului de proprietate.

9.5 În cazul în care obiectul livrării va fi amestecat inseparabil cu alte obiecte care nu aparțin societății Kaysser, societatea Kaysser va dobândi drept de coproprietate asupra noului bun în funcție de valoarea produsului (suma finală facturată incl. TVA) în raport cu celelalte obiecte amestecate în momentul amestecării. În cazul în care în urma amestecării obiectul clientului va fi considerat bun principal, se consideră convenit ca clientul să transfere în mod proporțional societății Kaysser dreptul de coproprietate. Clientul va conserva dreptul de proprietate sau coproprietate pentru societatea Kaysser.

9.6 Societatea Kaysser se obligă să deblocheze la cererea clientului garanțiile care i se cuvin, în măsura în care valoarea realizabilă a garanțiilor depășește cu peste 10 % creanțele asigurate. Dreptul de a alege garanțiile care urmează să fie deblocate revine societății Kaysser.

10. Drepturi de proprietate industrială

10.1 Societatea Kaysser rămâne titulara tuturor drepturilor industriale de autor și de exploatare asupra planurilor de lucru, schițelor de construcție, prezentărilor de ex. pentru procesele de fabricație, asupra tuturor ilustrațiilor, schițelor, înregistrărilor, planurilor de construcție și diagramelor precum și asupra celorlalte documente existente în formă scrisă sau în format electronic realizate de societatea Kaysser și transmise clientului în cadrul executării contractului. Nu este permisă dezvăluirea acestora către terți sau valorificarea acestora de către client fără acordul societății Kaysser. Acestea vor fi înapoiate societății Kaysser cu asigurarea că nu au fost făcute copii. Clientul va impune această obligație și colaboratorilor care lucrează pentru acesta. Clientul va răspunde pentru orice utilizare contrară acestor condiții a informațiilor care se află în posesia sa.

10.2 În măsura în care nu există alte înțelegeri scrise, societatea Kaysser nu își asumă nicio răspundere în privința faptului că produsele livrate nu încalcă drepturile de proprietate industrială ale terților. Clientul are obligația să transmită imediat o notificare societății Kaysser în cazul în care primește reclamații cu privire la încălcarea drepturilor de proprietate industrială.

10.3 Clientul trebuie să garanteze că schițele de execuție pe care eventual le trimite nu încalcă drepturile de autor ale terților. Societatea Kaysser nu este obligată în raport cu clienții să verifice dacă prin transmiterea de oferte pe baza schițelor de construcție trimise, se încalcă drepturile de autor ale terților în caz de execuție. În cazul în care rezultă totuși o răspundere a societății Kaysser, clientul va răspunde în locul acesteia în cazul unor acțiuni în regres. În cazul în care terți interzic, făcând referire la drepturile de autor, în special fabricarea și livrarea bunurilor respective, societatea Kaysser are dreptul, fără a avea obligația de a verifica situația juridică, să înceteze orice activitate aferentă și în caz de culpă a clientului să solicite despăgubire.

11. Protecția datelor

Societatea Kaysser va utiliza datele cu caracter personal transmise de client (nume, adresă, adresă e-mail, număr de telefon) în mod confidențial și conform dispozițiilor Legii nr. 677/2001 cu privire la protecția persoanelor în privința prelucrării datelor cu caracter personal și liberei circulații a acestor date și conform dispozițiilor Legii nr. 506/2004 în privința prelucrării datelor cu caracter personal și protecției sferei private în domeniul comunicațiilor electronice. Datele necesare pentru derularea contractului vor fi salvate și vor fi transmise în cazul în care va fi necesar prepușilor pentru executarea contractului. Societatea Kaysser va utiliza aceste date în scop promoțional (de ex. pentru transmiterea de materiale informaționale) doar în măsura în care a obținut acordul expres al clientului în acest sens. Societatea Kaysser informează clientul cu privire la protecția datelor puse de acesta la dispoziție, prin intermediul Declarației de protecția datelor cu caracter personal. Clientul are dreptul să solicite în orice moment informații cu privire la starea datelor sale salvate și să se opună utilizării, prelucrării și transmiterii datelor sale în scop de marketing de către societatea Kaysser. După primirea revocării societatea Kaysser va înceta imediat transmiterea materialelor promoționale respective. Orice solicitare/revocare se va transmite prin e-mail la adresa: kaysser-int@kaysser.de.

12. Locul executării contractului, competența judiciară, dreptul aplicabil

12.1 Locul executării contractului este la sediul social al societății Kaysser.

12.2 Pentru toate pretențiile prezente și viitoare din relația comercială competența judiciară exclusivă aparține instanței în circumscripția căreia se află sediul social al societății Kaysser. Societatea Kaysser are însă dreptul să îl acționeze în justiție pe client și la instanța în circumscripția căreia își are sediul social clientul.

12.3 Se aplică dreptul român. Este exclusă aplicarea Convenției Națiunilor Unite privind contractele de vânzare internațională a mărfurilor

13. Clauze finale

13.1 Clientul nu are dreptul să transmită și/sau să cedeze terților fără acordul prealabil scris al societății Kaysser drepturi și obligații din raporturile contractuale în care sunt angajate părțile.

13.2 În cazul în care pe durata contractului intervin situații care aduc atingere efectelor tehnice, juridice sau economice ale contractului într-o măsură atât de gravă încât prestația și contraprestația nu se mai află într-un raport adecvat, ori care dintre părțile contractante are dreptul să solicite adaptarea contractului la condițiile modificate.